

BKF



BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

2013./30. - 15./2014./2014

BKI / K - 11/2014

## VÁLLALKOZÁSI KERETSZERZŐDÉS

**BKK BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI KÖZPONT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

valamint

**TNS HOFFMAN KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**

között

2014. ....

Q

Q' M. —



## VÁLLALKOZÁSI KERETSZERZŐDÉS

(a továbbiakban: „**Keretszerződés**”), amely létrejött egyrészről a

**BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.

Cégjegyzékszám: 01-10-046840

Adószám: 23028966-4-44

Csoportazonosító szám: 17781372-5-44

mint megrendelő (a továbbiakban: „**Megrendelő**”)

másrészről a

**TNS Hoffmann Korlátolt Felelősségű Társaság**

Székhely: 1052 Budapest, Vitkovics Mihály utca 9.

Cégjegyzékszám: 01-09-950407

Adószám: 23045765-2-41.

mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**) között, összhangban korábbi szóbeli megállapodásukkal,

(Megrendelő és Vállalkozó a továbbiakban együttesen: „**Felek**”, külön-külön: „**Fél**”)

az alulírott helyen és napon az alábbiak szerint:

### 1. Előzmények

- 1.1. Felek rögzítik, hogy Megrendelő a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: „**Kbt.**”) Harmadik rész 122/A. §-ában rögzített feltétel fennállása alapján nemzeti értékhatárt elérő hirdetmény közzététele nélküli, tárgyalás megtartása nélkül közbeszerzési eljárást folytatott le "**Közvélemény- és piackutatási szolgáltatások beszerzése a Budapesti Közlekedési Központ számára**" tárgyában, amely eljárás nyertese a Vállalkozó lett.
- 1.2. Az eljárásban rendelkezésre álló keretösszeg: nettó 6.600.000 + ÁFA, azaz nettó hatmillió-hatszáz ezer Forint + ÁFA.
- 1.3. Keretszerződés a közbeszerzési eljárást megindító felhívás és dokumentáció - különös tekintettel annak a Keretszerződés 1. számú mellékletét képező műszaki leírására (a továbbiakban: „**1. sz. melléklet**”), valamint a Vállalkozó 2014. augusztus 4. napján benyújtott ajánlatára - alapján jön létre.
- 1.4. A Keretszerződéshez történő külön csatolás nélkül is annak elválaszthatatlan részét képezi a közbeszerzési eljárást megindító felhívás, a közbeszerzési eljárás dokumentációja, Vállalkozó ajánlata, valamint a Keretszerződés leihívás.

### 2. A keretszerződés tárgya

- 2.1 A Keretszerződés tárgya: „**Közvélemény- és piackutatási szolgáltatások beszerzése a Budapesti Közlekedési Központ számára**”. A Keretszerződés tárgya, valamint a Vállalkozó feladata összefoglalva a következő:
- 2.2 A Keretszerződés alapján teljesítendő feladatok felsorolását a Keretszerződés 3. számú mellékletét képező Keretszerződés leihívás (a továbbiakban: „**Keretszerződés leihívás**”), valamint a Keretszerződés 1. számú mellékletét képező Műszaki leírás tartalmazza.
- 2.3. **A mintavétel módjával és a minta elemszámokkal kapcsolatos elvárások:**
  - Kvalitatív:

- fókuszcsoport esetén 6-8 fő, legalább 4 fókuszcsoporttal kutatásonként, 1,5-2 órában (erre alkalmas teremben, amelyhez megfigyelő helyiség tartozik, ahol Megbízó valós időben tudja követni az adatfelvételt.)

- **Kvantitatív:**

- telefonos megkérdezés 1000 fős, az alapsokaságra reprezentatív mintán,
- személyes megkérdezés 1000 fős, az alapsokaságra reprezentatív mintán.

- 2.4.** A jelen Keretszerződés teljesítése érdekében a Vállalkozó által létrehozott, illetve Megrendelő részére átadott szellemi tulajdon időbeli és földrajzi korlát nélküli felhasználási joga a Megrendelőt illeti. Ennek megfelelően Vállalkozó biztosítja Megrendelő részére a jelen szerződés teljesítése érdekében létrehozott és átadott tanulmány(ok) felhasználásának, különösen azok átdolgozásának, módosításának jogát. Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy – amennyiben az szükséges – az ezt biztosító hozzájárulásokat a szerzőktől megszerezze. Vállalkozó köteles Megrendelőt teljes körűen kártalanítani, amennyiben harmadik személy a tanulmány(ok) felhasználása miatt a Megrendelővel szemben bármilyen jogcímen igényt támaszt.
- 2.5.** A Keretszerződés alapján elkészült, a műszaki leírásnak megfelelő dokumentum(ok) (a továbbiakban: Dokumentumok) tulajdonjoga, és felhasználási joga a Megrendelő általi átvétellel, és a vállalkozói díj megfizetésével a Megrendelőre száll át. Azokon Megrendelő határozatlan idejű, területi korlátozás nélküli, kizárólagos és harmadik személynek átadható felhasználási jogot szerez, továbbá jogot szerez a Dokumentumok átdolgozására, többszörözésére. A vállalkozási díj tartalmazza a felhasználási jog fentiek szerinti Megrendelőre történő átruházásának ellenértékét is.
- 2.6.** A Keretszerződés alapján Megrendelő a Dokumentumokat kizárólagosan jogosult tetszőleges példányban többszörözni, a többszörözött példányokat terjeszteni, azokat bármilyen módon nyilvánossághoz közvetíteni, felhasználni, átdolgozni, kiadni, valamint további hasznosítás végett harmadik személynek átadni.

### 3. A keretszerződés hatálya

A Keretszerződés a mindkét fél általi aláírásának napjától számítva a **keretösszeg kimerüléséig**, de **legkésőbb 2015. június 30. napjáig** tartó határozott időtartamra jön létre.

A Keretszerződés a határozott idő leteltével vagy a keretösszeg kimerülésével külön jogcselekmény nélkül megszűnik. Amennyiben a Keretszerződés a keretösszeg kimerülése miatt szűnik meg, a megszűnés napja az a nap, amikor az utolsóként leadott Keretszerződés lehívást (aminek leadásával a keretösszeg kimerült) a Vállalkozó szerződésszerűen teljesíti. A Keretszerződés megszűnése esetén a Felek a Keretszerződés lehívásban foglalt kötelezettségeiket teljesíteni kötelesek.

### 4. A teljesítés

- 4.1.** A jelen Keretszerződés 2. pontja szerinti feladatot a Megrendelő arra feljogosított kapcsolattartója rendeli meg e-mailben - a Megrendelő Beszerzési Szabályzata alapján, a mindenkor érvényes Beszerzési Szabályzat mellékletét képező – a jelen Keretszerződés 3. számú mellékletét képező keretszerződés lehívásra használt megrendelés minta (a továbbiakban: Megrendelés) megküldésével, oly módon, hogy a Megrendelést a Vállalkozó köteles fogadni a hét minden munkanapján este 18.00 óráig. A Vállalkozó köteles a Megrendelést, annak kézhezvételét követő munkanap 18.00 óráig e-mailben a Megrendelő Megrendelés szerinti kapcsolattartójának visszaigazolni.
- Vállalkozó teljesítést csak a Keretszerződés alapján, a Megrendelő által kezdeményezett, a Felek által aláírt Keretszerződés lehívás alapján végezhet. Vállalkozó vállalja, hogy a 2.2. pontban rögzített Keretszerződés lehívásban meghatározott feladatot legkésőbb a Keretszerződés lehívásban rögzített időn belül teljesíti.

- 4.2.** A Megrendelő előtejesítést elfogad.

- 4.3.** Vállalkozó az 1. sz. melléklet szerinti adatokat, Dokumentumokat (tisztított Excel adatfile, visszaellenőrzési kérdőív és lista az eredményekről, vezetői összefoglaló magyar és angol nyelven, az adatfile-ból nyert Excel alapú metaadatbázis [szegmensek bontása a szakterület által meghatározott formátumban] – méretei miatt – kizárólag elektronikusan, kutatás nagyságától függően 10-20 oldalas tanulmány készítése fókuszcsoportos kutatás esetén és 30-40 oldalas tanulmány készítése személyes vagy telefonos kutatás esetén ) 5 nyomtatott példányban és 5 db elektronikus adathordozón adja át Megrendelő részére. Megrendelő az átvételt írásbeli elismervénnyel – amelyet a Vállalkozó ellenjegyez – köteles igazolni. A Dokumentumok átvétele nem minősül a teljesítés elfogadásának.
- 4.4.** Vállalkozó szavatol és felelősséget vállal a Szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért, beleértve a reprezentativitást is, függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb, jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza. A Vállalkozó szavatol azért is, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely az átadott Dokumentumok felhasználását akadályozza, vagy korlátozza.
- 4.5.** Megrendelő az egyes Dokumentumok átvételét követő öt (5) munkanapon belül köteles tájékoztatni Vállalkozót arról, hogy a feladatok teljesítését elfogadja-e. Amennyiben Megrendelő a teljesítést nem fogadja el, úgy jogosult a Vállalkozót kijavítására felhívni. Vállalkozó ebben az esetben köteles 24 órán belül a kért módosításokat elvégezni. A határidő eredménytelen elteltét követően Megrendelő az 7.2. pont szerinti hibás teljesítési kötbérré jogosult.
- 4.6.** Megrendelő az átadott Dokumentumok elfogadása esetén teljesítésigazolást állít ki.

## **5. Teljesítés helye**

A teljesítésének helye: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.

## **6. Fizetési feltételek**

- 6.1.** A Vállalkozói díj forintban tartalmazza a Keretszerződés/Keretszerződés lehívás teljesítésével felmerült valamennyi díjat, illetéket, és költséget. Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó a Vállalkozói díjon felül semmilyen egyéb díjazásra, vagy költségtérítésre nem tarthat igényt.
- 6.2.** A Vállalkozói díjra Vállalkozó a mindenkor hatályos jogszabályok előírásai, valamint Keretszerződésben foglaltak alapján kiállított számla ellenében jogosult, amelyet a Vállalkozó a Megrendelő által aláírt Teljesítésigazolás alapján – annak a Kbt. 130. § (1) bekezdése szerinti kiállítást követően – állít ki és azzal együtt nyújt be Megrendelő részére.
- 6.3.** Vállalkozó köteles a számlát – kettő (2) példányban – a teljesítés elismerésétől számított nyolc (8) napon belül Megrendelő részére eljuttatni. A számlához a Megrendelő által aláírt Teljesítésigazolást mellékelni kell. Felek megállapodnak abban, hogy a számlán Vállalkozó köteles a Keretszerződés alapján kötött Keretszerződés lehívás számának feltüntetésére. A Keretszerződés alapján kötött Keretszerződés lehívás számának feltüntetése hiányában a Megrendelő jogosult a számlát azonosítatlanként visszaküldeni, az ebből eredő késedelem esetén a Megrendelőt késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli.
- 6.4.** Megrendelő a jelen fejezet szerint benyújtott számla ellenében a Vállalkozói díjat – figyelemmel a Kbt. 130. §-a folytán alkalmazandó Ptk. 6:130. § (1) – (2) bekezdésére – a Vállalkozó UniCredit Bank Hungary Zrt. pénzügyintézetnél vezetett 10918001-00000110-54490006 számú bankszámlájára utalja át a számla kézhezvételétől számított harminc (30) napon belül.
- 6.5.** A Vállalkozói díj kifizetése akkor tekintendő teljesítettnek, amikor az a Vállalkozó számláján jóváírásra került.

- 6.6.** Vállalkozó hozzájárul ahhoz, hogy - a Kbt. rendelkezéseinek betartása mellett – a Vállalkozói díj összegéből levonásra kerüljön az esetlegesen felmerülő, és Vállalkozó által nem vitatott késedelmi, és hibás teljesítési kötbér összege. Felek megállapodnak abban is, hogy az esetlegesen felmerülő meghiúsulási kötbér összegének megfizetése az erre történő írásbeli felszólítás kézhezvételét követő nyolc (8) napon belül esedékes.
- 6.7.** Amennyiben Megrendelő részéről kifogás merül fel a benyújtott számlával kapcsolatosan, úgy Megrendelő köteles a kifogásolt számlát a hiba megjelölésével visszajuttatni a Vállalkozó részére. Ebben az esetben az átutalási határidőt a korrigált számla Megrendelő általi kézhezvételétől kell számítani. Megrendelővel szemben a Keretszerződésből eredő követelését harmadik félre Vállalkozó csak a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása esetén jogosult átruházni (engedményezés).
- 6.8.** Megrendelő felhívja Vállalkozó figyelmét, hogy a Keretszerződés előzményeként lefolytatott közbeszerzési eljárás közvetlen megvalósításához kapcsolódóan megkötött valamennyi szerződés esetében az alvállalkozóját (alvállalkozóit) tájékoztatnia kell arról, hogy a közöttük létrejött szerződés és ennek teljesítése esetén a kifizetés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: „Art.”) 36/A. § rendelkezésének hatálya alá esik. Megrendelő jelen pontban eleget tett azon tájékoztatási kötelezettségének, amely arra vonatkozik, hogy az Art. 36/A. §-ában foglaltakat (az abban meghatározott feltételek megvalósulása esetén) kötelesek a Felek alkalmazni (Felek, illetve a Vállalkozó és alvállalkozók viszonylatában).
- 6.9.** A Vállalkozói díj késedelmes megfizetése esetén Megrendelő a Ptk. 6:155. §-ban meghatározott mértékű késedelmi kamatra jogosult.

## **7. Szerződésszegésért való felelősség**

- 7.1.** Amennyiben Vállalkozó a Keretszerződéssel kapcsolatban bármely kötelezettségét határidőben nem teljesíti, feladatainak teljesítésével olyan okból, amelyért felelős, késedelembe esik, úgy Megrendelő késedelmi kötbérré jogosult azzal, hogy Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti. Amennyiben Vállalkozó a Keretszerződés lehívásban rögzített egyedi határidő vonatkozásában késedelembe esik, úgy Megrendelő részére minden késedelmes nap után a Keretszerződés lehívásban rögzített nettó vállalkozói díj 1 %-ának megfelelő mértékű késedelmi kötbér megfizetésére köteles. A késedelmi kötbér mértéke nem haladhatja meg a Keretszerződés leírásban rögzített nettó vállalkozói díj 20%-át. 5 napot meghaladó késedelem esetén Megrendelő jogosult a Keretszerződés lehívástól egyoldalú írásbeli nyilatkozatával – mindennemű kártalanítási kötelezettség nélkül - elállni, vagy azt azonnali hatállyal felmondani és egyúttal a Szerződés 7.3. pontja szerinti meghiúsulási kötbért követelni. Megrendelő elállási, és rendkívüli felmondási jogát a Vállalkozóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal gyakorolhatja. Az elállás, vagy rendkívüli felmondás a Vállalkozó kötbér- és kártérítés-fizetési kötelezettségét nem érinti.
- 7.2.** Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó olyan mennyiségileg, vagy minőségileg hibás teljesítése esetén, amelyért Vállalkozó felelős a jótállási felelősségen túl, kötbér és kártérítési felelősséggel tartozik. Amennyiben a Vállalkozó a Keretszerződésben foglaltakhoz képest nem szerződésszerűen (azaz hibásan) teljesít - és amennyiben Megrendelő nem érvényesíti szavatossági jogait – úgy Vállalkozó köteles a hibás teljesítés után, a hiba kijavításáig terjedő időszakra, a Keretszerződés lehívás teljes nettó vállalkozói díj 1 %-ának megfelelő mértékű hibás teljesítési kötbért megfizetni minden megkezdett nap után azzal, hogy Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti. A hibás teljesítési kötbér mértéke nem haladhatja meg a Keretszerződés lehívásban rögzített nettó vállalkozói díj 20%-át. Amennyiben a hibás teljesítési kötbér a maximalizált összeget eléri, és/vagy ha a Vállalkozó a Megrendelő által megjelölt hibát, hiányosságot az előírt határidőn belül nem javítja ki, úgy Megrendelő jogosult a Keretszerződés lehívást - egyoldalú írásbeli nyilatkozatával - azonnali hatállyal felmondani, vagy attól elállni, és a Keretszerződés 7.3. pontja szerinti meghiúsulási kötbért követelni. Az elállás, valamint a felmondás a Vállalkozó kötbér- és kártérítési fizetési kötelezettségét nem érinti.

- 7.3. Ha a Vállalkozó fizetőképességében, pénzügyi helyzetében olyan lényeges változás következik be, amely a Keretszerződés teljesítését veszélyezteti, Megrendelő jogosult a Keretszerződéstől elállni. Felek ilyen lényeges fizetőképességben bekövetkező változásnak tekintik különösen, ha a Vállalkozó a Keretszerződés teljesítésének időtartama alatt felszámolási, vagy végrehajtási eljárást elrendelő jogerős határozat hatálya, vagy végelszámolás alatt áll. Amennyiben Vállalkozó fizetőképességében a jelen pontban foglaltak szerinti lényeges változás következik be, úgy köteles Megrendelőt a körülmény bekövetkezésétől számított nyolc (8) napon belül írásban értesíteni. A Megrendelő elállási jogát a Vállalkozóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal gyakorolhatja. Az elállás a Vállalkozó kötbér- és kártérítés-fizetési kötelezettségét nem érinti.
- 7.4. Megrendelő a Vállalkozó 10 napon túli késedelme, illetőleg kétszeri hibás teljesítése esetén, jogosult a Keretszerződéstől – mindennemű kártalanítási kötelezettség nélkül - elállni, amely esetben Vállalkozó az 1.2. pontban rögzített teljes keretösszeg 30%-ának megfelelő **meghiúsulási kötbér** fizetésére köteles. Ebben az esetben hibás teljesítési és késedelmi kötbér felszámítására nincs lehetőség. Amennyiben a határozott idő lejárta előtt Megrendelő rendkívüli felmondása miatt, illetve olyan egyéb okból szűnik meg a Keretszerződés, amelyért Vállalkozó felelős, úgy Vállalkozó szintén köteles a jelen pontban meghatározott mértékű meghiúsulási kötbér fizetésére.
- 7.5. A kötbérigények érvényesítése nem zárja ki a szerződésszegésből eredő egyéb igények érvényesítésének lehetőségét.
- 7.6. Ha az 7.1. és 7.2. pont szerinti felmondás esetén a Keretszerződés már teljesített részei a további kötelezettségek teljesítése nélkül rendeltetésszerűen nem vagy csak viszonylag magas költséggel, gazdaságtalanul használhatók fel, akkor Megrendelő dönthet az elállás mellett is, és ez esetben is jogosult a 7.1. és 7.2. pont szerinti kötbért követelni. A keretszerződés már teljesített részeit ebben az esetben a Megrendelő köteles Vállalkozó részére visszajuttatni, és azt a jövőben semmilyen formában nem használhatja fel.
- 7.7. Felek megállapodnak, hogy, ha a Vállalkozó valamely, a Keretszerződés alapján elkészült, Dokumentumot Megrendelő hozzájárulása nélkül nyilvánosságra hoz, illetőleg harmadik személlyel közöl, azzal kapcsolatban sajtónyilatkozatot ad ki, arra referenciaként hivatkozik, Megrendelő az 1.2. pontban rögzített teljes keretösszeg 20 %-nak megfelelő mértékű kötbért érvényesíthet a Vállalkozóval szemben.
- 7.8. Megrendelő jogosult a Vállalkozó által elismert egyes kötbérek összegét a Vállalkozási díj összegéből előzetes tájékoztatást követően beszámítani.
- 7.9. A Vállalkozó teljes körű felelősséggel tartozik minden olyan kárért, amelyet a Keretszerződés teljesítésével összefüggésben, akár a Vállalkozó maga, akár alkalmazottja, illetve a teljesítésbe bevont alvállalkozó magatartása, mulasztása, illetve egyéb szerződésszegő tevékenysége következményeként a Megrendelőnek okozott.
- 7.10. Amennyiben a 2. pontban meghatározott feladat teljesítésének meghiúsulása olyan, a Megrendelő érdekkörében felmerült ok miatt következett be, amelyért a Megrendelő felelős, úgy a Vállalkozónak emiatt felmerülő többletköltséget, kárt – annak hitelt érdemlő igazolása alapján – a Megrendelő köteles a Vállalkozónak megtéríteni.

## 8. Együttműködés, kapcsolattartás

- 8.1. Felek a Keretszerződés alapján kötött Keretszerződés lehívás teljesítése érdekében fokozott együttműködési kötelezettséget vállalnak, amelynek biztosítása érdekében kölcsönösen kijelölik azokat a személyeket, akik egymással folyamatos kapcsolatot tartanak.

- 8.2.** Felek megállapodnak, hogy a Keretszerződés és a Keretszerződés lehívás teljesítése során elsődlegesen írásban (e-mail, telefax, levél stb.) kommunikálnak egymással. Különösen érvényesül ez a kötelezettség a Vállalkozó által készített javaslatok, megrendelői döntést igénylő kérdések, azok szakmai előkészítése, valamint a tájékoztatási kötelezettség körében. Amennyiben a döntés, intézkedés halaszthatatlan voltára, személyes jelenlétre vagy valamely más fontos körülményre tekintettel az írásbeli kommunikáció nem lehetséges vagy nem célszerű vagy nem gazdaságos a Felek jegyzőkönyvezett szóbeli közlése is hatályos. A szóbeli közlés tárgyát a Keretszerződés és a Keretszerződés lehívás teljesítésére vonatkozó, valamint a jogosultságokat és kötelezettségeket lényegesen érintő esetben írásban is haladéktalanul rögzíteni kell.
- 8.3.** A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződésre vonatkozóan az alábbiakban megjelölt személyek útján tartják a kapcsolatot:

**8.3.1. A Megrendelő részéről:**

Név: Szabó Anita marketingmenedzser vezető  
Telefon: +36 70 443 3722  
E-mail: [Anita.Szabo@bkk.hu](mailto:Anita.Szabo@bkk.hu)

**8.3.2. A Vállalkozó részéről:**

Név: Orbán Gábor kutatási igazgató  
Telefon: +36 20 215 3313  
Telefax: +36 1 267 9301  
E-mail: [Gabor.Orban@tns-hoffmann.hu](mailto:Gabor.Orban@tns-hoffmann.hu)

**8.4. A Szerződés vonatkozásában a teljesítésigazolás kiállítására jogosult személy:**

Név: Szabó Anita Szabó Anita marketingmenedzser vezető  
Telefon: +36- 36 70 443 3722  
E-mail: [Anita.Szabo@bkk.hu](mailto:Anita.Szabo@bkk.hu)

Név: Bognár Ákos marketingkommunikációs vezető  
Telefon: +36 30 774 1181  
E-mail: [Akos.Bognar@bkk.hu](mailto:Akos.Bognar@bkk.hu)

## **9. Alvállalkozók, titoktartás**

Vállalkozó külön is kifejezetten kötelezettséget vállal arra, hogy a Keretszerződés lehívás vagy bármely, a teljesítés során vagy azzal összefüggésben tudomására jutott információt a Megrendelő előzetes, írásbeli jóváhagyása nélkül nem közöl harmadik felekkel, ideértve különösen, de nem kizárólagosan a sajtót, médiát, bármely más, hírközlő, kommunikációs szervezetet, személyt stb. Vállalkozó bármilyen közlése előtt köteles a közlést teljes terjedelmében, formájában és tartalmában írásban közölni a Megrendelővel és a kommunikáció tilalmára vonatkozó kötelezettségének a Megrendelő írásbeli jóváhagyásáig eleget tenni. A Megrendelő jogosult a közléshez való hozzájárulását indokolás nélkül is megtagadni. Vállalkozó jelen pont szerinti kötelezettségének megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül. Vállalkozót a jelen pont szerinti kötelezettség a Keretszerződés és a Keretszerződés lehívás teljes időtartama alatt, illetve a Keretszerződés és a Keretszerződés lehívás bármely okból történő megszűnése esetén a jogviszony utolsó napjától számított meghatározatlan ideig terheli.

## **10. Keretszerződés, Keretszerződés lehívás megszűntetése**

- 10.1.** A Keretszerződés megszűnik, amennyiben a meghatározott időtartam eltelt, illetve a keretösszeg hamarabb kimerülése esetén, annak időpontjában.

Q

A. Th. — Q

- 10.2.** Amennyiben Vállalkozó második alkalommal indokolatlanul visszautasítja a Keretszerződés lehívást, úgy Megrendelő jogosult a jelen Keretszerződést azonnali hatállyal felmondani.
- 10.3.** Felek a Keretszerződést közös megegyezéssel megszüntethetik.
- 10.4.** Megrendelő a Keretszerződést huszonegy (21) napos felmondási idővel megszüntetheti.
- 10.5.** Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés bármely okból történő megszűnése esetén a Felek a jelen Keretszerződés megszűnésével kapcsolatban is kötelesek együttműködni.
- 10.6.** Felek megállapodnak, hogy a jelen Keretszerződés időbeli hatályán esetlegesen túlnyúló Keretszerződés lehívásokat Vállalkozó köteles a jelen Keretszerződésben foglaltaknak megfelelően, teljesíteni.
- 10.7.** Keretszerződés lehívás megszűnik:
- Felek szerződésszerű teljesítése esetén;
  - Megrendelő elállásával;
  - Megrendelő részéről 21 napos felmondással;
  - Felek közös megegyezésével.
  - A Felek megállapodnak abban, hogy a Keretszerződés lehívást bármelyik fél – a másik fél súlyos szerződésszegése esetén – írásban azonnali hatállyal felmondhatja. A Felek megállapodnak abban, hogy súlyos szerződésszegésnek tekintik különösen, ha bármelyik fél valamelyik Keretszerződés lehívásból fakadó lényeges kötelezettségét súlyosan és/vagy ismételten megszegi, kötelezettségei teljesítésével ismételten késedelembe esik vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely a további együttműködést kizárja.
  - Fentiekén túl a Keretszerződés lehívás megszűnésére irányadók a Ptk. vonatkozó rendelkezései.
- 10.8.** Amennyiben Megrendelő a Keretszerződés, Keretszerződés lehívás vonatkozásában az azonnali hatályú felmondással kíván élni, úgy az erre irányuló jognyilatkozatában meg kell jelölnie az azonnali hatályú felmondás okát.

## **11. Záró rendelkezések**

- 11.1.** Jelen Keretszerződés a Felek egyidejű aláírása esetén, az aláírás napján lép hatályba. Amennyiben a Felek a jelen Keretszerződést egymás távollétében írják alá, úgy azok azon a napon lépnek hatályba, amikor a másodikként aláíró Fél az aláírásával ellátott és általa visszaküldött (megküldött) Keretszerződést az elsőként aláíró Fél igazoltan átvette. A Keretszerződés lehívások a Vállalkozó általi visszaigazolással (mely faxon vagy elektronikus úton történik) és ezzel egyidejű aláírásával lépnek hatályba, amely aláírt Keretszerződés lehívást Vállalkozó a visszaigazolással együtt köteles Megrendelő részére egyidejűleg elektronikus úton megküldeni (fax, e-mail etc.). A Keretszerződés lehívás Vállalkozó által aláírt eredeti példányát a visszaigazolással azonos napon Vállalkozó köteles ajánlott, tértivevényes elsőbbségi postai küldeményként vagy futár útján is Megrendelő részére eljuttatni.
- 11.2.** Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy mindent megtesznek annak érdekében, hogy békés úton rendezzék a jelen Keretszerződéssel és az annak alapján kötött Keretszerződés lehívással kapcsolatban, vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkező jogvitát, továbbá arra, hogy a jogvitáik peres úton történő rendezése előtt a Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 121/A. §-a szerint fognak eljárni.

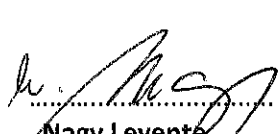



- 11.3. Jelen Keretszerződésben és az annak alapján kötött Keretszerződés leihívásban nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk., az Sztj., továbbá a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.
- 11.4. Amennyiben a jelen Keretszerződés és az annak alapján kötött Keretszerződés leihívás bármely rendelkezése érvénytelenné válna, úgy a Keretszerződés többi része továbbra is hatályos és érvényes marad. Ebben az esetben a feleknek olyan megállapodásra kell jutniuk, amely leginkább megfelel az érvénytelenné vált rendelkezés eredeti céljának.
- 11.5. A Megrendelő által készített, valamint a Vállalkozó által készített termék a Megrendelő kifejezett hozzájárulása nélkül sem tovább nem adható, sem a Keretszerződésen kívül fel nem használható, továbbá tilos a Megrendelő előzetes hozzájárulása nélkül az elvállalt, illetve a már folyamatban lévő munkákról adatokat harmadik fél részére kiszolgáltatni.
- 11.6. Vállalkozó nem ruházhatja át, illetve biztosítékként sem használhatja fel jelen Keretszerződésből és az annak alapján kötött Keretszerződés leihívásból eredő kötelezettségeit a Megrendelő írásos beleegyezése nélkül.
- 11.7. Vállalkozó a Keretszerződés és az annak alapján kötött Keretszerződés leihívás teljesítése során csak olyan szerzői, szabadalmi, iparjogvédelmi, védjegyjog, vagy kizárólagosság alatt álló dokumentációt, művet, alkotást, terméket stb. használhat fel, amelyre vonatkozóan a felhasználói jogosultsággal rendelkezik, és a felhasználására csak a Megrendelő előzetes egyetértése mellett kerülhet sor.
- 11.8. Ennek elmulasztása esetén köteles a Megrendelővel szemben ezen a jogcímen előterjesztett követelésekért helytállni, s a Megrendelőt mentesíteni minden olyan igénnyel és peres eljárással szemben, amely bármiféle szerzői jog, szabadalmi jog, védjegy, védett név, vagy egyéb védett vagy kizárólagos jog megsértése miatt érvényesítenek.
- 11.9. Jelen Keretszerződés egymással megegyező – kilenc (9) számozott oldalból álló – hat (6) eredeti példányban készült, amelyből Megrendelőt öt (5), Vállalkozót egy (1) példány illet. Szerződő felek a jelen Szerződésben foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat elfogadják, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag cégszerűen írják alá.

Mellékletek listája:

- 1. számú melléklet Műszaki leírás
- 2. számú melléklet Vállalkozó ajánlata
- 3. számú melléklet Keretszerződés leihívás

Budapest, 2014. 10. 10. "

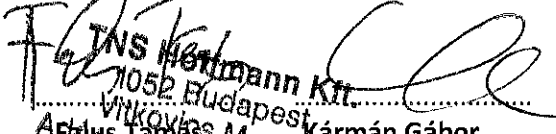
  
 Nagy Levente  
 Üzletfejlesztés és  
 ügyfél-kommunikációs  
 igazgató

  
 Bognár Ákos  
 Marketing kommunikációs  
 vezető

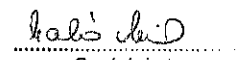
**BKK Budapesti Közlekedési Központ**  
**Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
**Megrendelő**

dr. Günther Balázs  
 09.29.

Budapest, 2014. 10. 20. "

  
 TNS Hoffmann Kft.  
 7052 Budapest  
 Vinkovics M. u. 9  
 Állás szám: 2306  
 Kármán Gábor  
 ügyvezető igazgató  
 06-1-5765-2-41

**TNS Hoffmann Korlátolt Felelősségű**  
**Társaság**  
**Vállalkozó**

  
 Szabó Anita  
 2014. 08. 30.

Dr. FEKETE KORNÉLIA  
 2014. 08. 29.





BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

---

# **Közvélemény- és Piackutatási szolgáltatások beszerzése a Budapesti Közlekedési Központ számára**

## **Műszaki leírás**

***(Piackutatási szolgáltatások, CPV 79310000-0, Közvélemény-  
kutatási szolgáltatások, CPV 79320000-3)***

## Műszaki leírás

### I. A beszerzés tárgya

Ajánlattevő feladata a Budapest Közlekedési Központ számára **Közvélemény- és Piackutatási szolgáltatások (CPV 79310000-0) kivitelezésének ellátása**, szakszerű és határidőre történő megvalósítással.

### II. Becsült érték

A beszerzés becsült értéke: **nettó 6,6 millió Ft**

### III. A feladat háttere

#### **1. A Budapesti Közlekedési Központról**

A BKK (Budapesti Közlekedési Központ) feladata, hogy összefogja és egységesen irányítsa a Budapest közlekedését, valamint a BKK valósítja meg a Főváros közlekedési fejlesztéseit és beruházásait is.

A BKK egy összefogó, integráló, szakmai alapokon működő szervezet, amely

- közvetlenül a Fővárosi Önkormányzatnak alárendelve működik, Budapest Főváros Önkormányzatának 100%-os tulajdonában áll,
- előkészíti és végrehajtja Budapest közlekedési stratégiáját,
- érvényesíti a fenntarthatósági és esélyegyenlőségi szempontokat a budapesti közlekedés működtetésében és fejlesztésében,
- integráltan irányítja és felügyeli a budapesti közlekedési ágazatokat, különösen a közösségi és közúti közlekedést,
- megrendeli és a közös közlekedési kasszába befolyó állami és felhasználói forrásokból finanszírozza a közösségi és közúti közlekedési közszolgáltatásokat,
- fejleszti a város közlekedését,
- érvényesíti a gyalogos és kerékpáros közlekedés szempontjait,
- megteremti az egyensúlyt a közlekedési rendszer működése és fejlesztése között,
- egységes finanszírozási rendszert működtet,
- ellátja a fővárosi tulajdonú közlekedési és közútkezelő szolgáltató cégek tulajdonosi felügyeletét,
- koordinálja a közúti és a közösségi közlekedést érintő kerületi önkormányzati, közmű és egyéb beruházásokat,
- aktív szerepet vállal a regionális és nemzetközi közlekedési együttműködés terén Budapest főváros képviseletében.

### IV. Az Ajánlatkérő célja

Jelen megállapodással a BKK kommunikációja során felmerülő piackutatási feladatokat kívánjuk könnyen, gyorsan, rugalmasan és eredményesen megoldani. Az alábbiakban felsoroljuk, hogy milyen jellegű piackutatásokat kívánunk beszerezni:

- fejlesztési projektekhez kapcsolódó elégedettség felmérés
- fejlesztési projektekhez kapcsolódó ismertség felmérés
- fejlesztéseket megelőző igényfelmérés
- kommunikációs kampányokat megelőző, a megfelelő üzenet kialakításához szükséges alapozó felmérés
- kommunikációs koncepciók tesztelésére szolgáló vizsgálatok kommunikációs kampányok indítását megelőzően,
- kommunikációs kampányok hatásvizsgálata ismertség, megítélés, illetve bármely az adott kampány vonatkozásában célként meghatározott eredmény tekintetében

## **V. Az Ajánlattevő feladatai**

### **Általános elvárások:**

- a kiírt feladatok magas színvonalú ellátása, együttműködő, támogató hozzáállás,
- állandó és folyamatos rendelkezésre állás, munkanapokon 9-17 óra között, személyesen, e-mailben és telefonon a feladatokhoz kapcsolódó egyeztetések a Megrendelővel
- a számlázás részét képező teljesítést igazoló dokumentumok (elkészítése és átadása a Megbízó részére, valamint együttműködés a Megbízó által kötelezően használt számlázási, teljesítésigazolási folyamatokban)
- valamint az itt fel nem sorolt, a piackutatás kivitelezésével kapcsolatos feladatok elvégzése során felmerülő szakmai feladatok ellátása és a Megbízó szakmai támogatása reprezentativitás a kutatások során

**A Vállalkozó feladata a BKK folyamatos, illetve kampányszerű kommunikációjához kapcsolódó, a beszerzés tárgya szerinti Közvélemény- és Piackutatási szolgáltatások (CPV 79310000-0) kivitelezésének ellátása.**

**A Vállalkozó minden esetben, az ajánlatban szereplő árakat köteles alkalmazni.**

Tekintettel arra, hogy a közbeszerzés több kampányra vonatkozik Ajánlatkérő felhívja az Ajánlattevő figyelmét arra, hogy a táblázatban megadott kedvezmények mértékét úgy kell megadni, hogy azt a szerződés teljes időtartama alatt minden esetben biztosítani kell az Ajánlatkérő részére.

**A Vállalkozó feladatai részletesebben, amelyet az Ajánlati árak tartalmaznia kell:**

- kvantitatív és kvalitatív kutatások elvégzése (adatfelvétel, kérdőívek előkészítése) különböző mintanagyságú csoportokon
- a kutatási eredmények feldolgozása
- a feldolgozott eredmények átadása a Megrendelő felé (tisztított Excel adatfile, az adatfile-ból nyert Excel alapú metaadatbázis (a szegmensek bontása a Megrendelő által meghatározott formátumban),
- a feldolgozott eredmények prezentálása (magyar és angol nyelvű prezentáció ppt formátumban, igény esetén több alkalommal, vezetői összefoglalóval)
- a kutatás nagyságától függően 10-20 oldalas tanulmány készítése fókuszcsoportos kutatás esetén és 30-40 oldalas tanulmány készítése személyes vagy telefonos kutatás esetén
- visszaellenőrzési kérdőív és lista az eredményekről (10% visszaellenőrzési arány)

### **Alapsokaság:**

- 18+ Budapest+agglomerációs lakosság, akik hetente legalább egyszer vagy többször használják a BKK szolgáltatásait

Agglomeráció alatt Budapest 30 km-es vonzáskörzetét értjük. Minden megbízás előtt a Vállalkozó köteles egyeztetni a Megbízóval.

**A mintavétel módjával és a minta elemszámokkal kapcsolatos elvárások:**

- Kvalitatív:
  - o fókuszcsoporthoz esetén 6-8 fő, legalább 4 fókuszcsoporthoz kutatásonként, 1,5-2 órában (erre alkalmas teremben, amelyhez megfigyelő helyiség tartozik, ahol Megbízó valós időben tudja követni az adatfelvételt.)
- Kvantitatív:
  - o telefonos megkérdezés 1000 fős, az alapsokaságra reprezentatív mintán
  - o személyes megkérdezés 1000 fős, az alapsokaságra reprezentatív mintán

*(Részletesebben az Ártáblázat tartalmazza)*

**VI. A műszaki/szakmai alkalmassági feltételek**

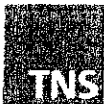
Ajánlattevő a feladatok ellátása alatt biztosítja az alábbi tagokból álló szakértői csapatot:

- 1 fő szenior piackutató, aki rendelkezik
  - egyetemi/főiskolai felsőfokú végzettséggel
  - legalább 5 éves gyakorlattal.
- 2 fő junior piackutató, aki rendelkezik
  - egyetemi/főiskolai felsőfokú végzettséggel
  - legalább 1,5 éves gyakorlattal

Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem mutat be 2012-es üzleti évből összesen legalább 2 db, a közbeszerzés tárgya (piackutatói szolgáltatások) szerinti (átadás-átvétellel lezárt) referenciát, amely egyenként/önmagában legalább nettó 500 000 Ft értékű.

Amennyiben ajánlattevő az alkalmassági minimumfeltételnek való megfelelés igazolása során az ott meghatározott számú szakembernél több szakembert kíván a felsorolt pozíciókban a szerződés teljesítésébe bevonni, a megjelölt valamennyi szakembernek meg kell felelnie a rá vonatkozó minimum követelménynek.

Keretszerződés lehívás				
Iktatószám:	1013/...../2014/1013	Megrendelés szám:	/2014	
A MEGRENDELŐ ADATAI				
Megnevezése:	BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság			
Számlázási cím:	1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.	Adószám:	23028966-4-44	
Cégjegyzék szám:	01-10-046840	Csoportazonosító szám:	17781372-5-44	
Teljesítéssel kapcsolatban kérem keresse:	Bak Béla	Telefon:	0670 44 33 683	
		Fax:		
		e-mail:	bela.bak@bkk.hu	
Megrendelést készítette:	Gogolya Gábor	Telefon:	0630 774 1084	
		Fax:		
		e-mail:	gabor.gogolya@bkk.hu	
A SZÁLLÍTÓ ADATAI				
Megnevezése:				
Címe:		Adószám:		
Cégjegyzék szám:		Szerződés száma:		
Kapcsolattartó neve:		Telefon:		
		Fax:		
		e-mail:		
Megrendelés tárgya:				
Tisztelt.....!				
A..... Kft és a BKK Zrt. között ..... számon létrejött keretszerződés alapján ezúton megrendeljük Öntől a fenti tárgyú munkák elvégzését az alábbiak szerint.				
MEGRENDÉLT TERMÉK/SZOLGÁLTATÁS				
Megrendelt termék/szolgáltatás megnevezése	Nettó egységár (Ft)	Megrendelt mennyiség (db)	Összesen (Nettó Ft)	Összesen (Bruttó Ft)
			0 Ft	0 Ft
			0 Ft	0 Ft
			0 Ft	0 Ft
<b>Mindösszesen:</b>			<b>0 Ft</b>	<b>0 Ft</b>
Fizetési feltételek:	<p>Átutalással, a számla kézhezvételét követő 45 napon belül. A számlához <b>mindenesetben mellékelni kell az aláírt teljesítésigazolási jegyzőkönyvet, vagy szállítólevelet.</b> A számlát és teljesítésigazolási jegyzőkönyv/szállító levél másolatát az alábbi címre küldje meg: BKK Zrt., H-1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21. <b>A megrendelés számát a számlán kérjük feltüntetni. A megrendelés szám feltüntetése hiányában BKK Zrt. jogosult a számlát azonosítatlanként visszaküldeni. Az ebből eredő késedelem esetére BKK Zrt. késedelmi kamatot nem fizet.</b></p>			
Számlázással kapcsolatos információt kérhet:	<p>Teveli György, 70/390-3308 gyorgy.teveli@bkk.hu Bódi Linda Georgina, 70/390-3633 lindageorgina.bodi@bkk.hu</p>			
Szállítás feltételek:				
Szállítási/teljesítési határidő:				
Teljesítés helye:				
Garancia mértéke:				
Megjegyzés:	<b>MINTA</b>			
Felhasználás mértéke:	Nettó keretösszeg:			
	Eddigi nettó felhasználás:		0 Ft	
	Megrendelés nettó értéke:		0 Ft	
	Rendelkezésre álló összeg összesen:		0 Ft	
<p>Kérem a megrendelés visszaigazolását <b>legfeljebb 2 munkanapon belül!</b> Visszaigazolás hiányában a megrendelést <b>nem tekintjük elfogadottnak!</b> A teljesítés elmaradása esetén igényt tartunk a nem teljesítéshez kapcsolódó jogkövetkezmények megtérítésére.</p>				
Budapest, 2014.				Budapest, 2014.....
	<p>_____ Szabó Anita marketingmenedzser vezető</p>		<p>_____ Ignác Gergely szakterületi vezető</p>	
Budapest, 2014.....				
PARTNER				



TNS Hoffmann  
Budapest, Vitkovics M. u. 9. Hungary 1052  
+36 1 267 47 44  
www.tns-hoffmann.hu

### Felolvasólap

Ajánlattevő neve:	<u>TNS Hoffmann Kft.</u>
Ajánlattevő székhelye:	<u>1052 Budapest, Vitkovics u. 9.</u>
Kapcsolattartó személy neve:	<u>Orbán Gábor</u>
Kapcsolattartó személy postacíme:	<u>1400 Budapest Pf.98.</u>
Kapcsolattartó személy telefonszáma:	<u>20 215 3313</u>
Kapcsolattartó személy telefax száma:	<u>1 267 9301</u>
Kapcsolattartó személy e-mail címe:	<u>Gabor.Orban@tns-hoffmann.hu</u>

Alulírottak Falus Tamás és Kármán Gábor *(név)*, mint a(z) TNS Hoffmann Kft. *(ajánlattevő megnevezése)* 1052 Budapest, Vitkovics u. 9. *(ajánlattevő székhelye)* nevében kötelezettségvállalásra jogosult ügyvezető igazgatók *(tiszttség megjelölése)*

nyilatkozunk,

hogy a „Közvélemény- és piackutatási szolgáltatás beszerzése a Budapesti Közlekedési Központ számára” tárgyban megindított közbeszerzési eljárás tekintetében az alábbi ajánlatot tesszük:

	<b>Számszerűsíthető értékelési részszerzőpontok</b>	<b>Ajánlat</b>
1	1 perces személyes lekérdezés ára (Ft/perc)	110.000 Ft + áfa / 1000 fő
2	1 db fókuszcsoport (6-8 fő) egységára (Ft/fókuszcsoport)	270.000 Ft + áfa / csoport
3	kérdőívekben vállalt visszaellenőrzési arány százalékos mértéke (%)	20%

Keltezés: Budapest, 2014. augusztus 1.

Falus Tamás      Kármán Gábor  
ügyvezető igazgató      ügyvezető igazgató